

LAS NOTICIAS del DSG

PERSONAS CON SÍNDROME DE DOWN – VALORADAS E INCLUIDAS

abril 2010

Afiliados del Congreso Nacional
del Síndrome de Down y
la Sociedad Nacional de
Síndrome de Down

UNA PUBLICACIÓN DE LA ASOCIACIÓN DE SÍNDROME DE DOWN DE DALLAS

El Picnic Familiar Anual y Reunión de Membresía

Domingo 11 de abril del 2010
1:00 pm - 5:00 pm
(lunch will be served
from 1:30 pm - 3:00 pm)
Park Lane Ranch
8787 Park Lane
Dallas, TX 75231
www.parklaneranch.com
(Localizado al oeste de la calle
Abrams en el lado norte de Park
Lane)

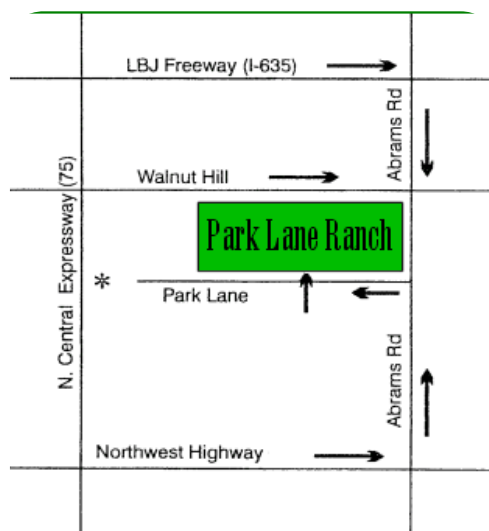
El picnic de la Asociación del Síndrome de Down es un evento muy popular! Usted tendrá la oportunidad de visitar amigos, viejos y nuevos. En el evento de este año habrá muchas actividades – mini golf, mini juegos de video, Bingo, arte y manualidades, juegos de basketball y cajas de bateo – diversión para cada miembro de la



familia. Todas las actividades y una comida tipo buffet son gratis para miembros y sus familias, y usted puede renovar su membresía ahí mismo en el picnic. El costo de membresía para este año es de \$25 por familia.

Esta reunión también sirve como la junta anual de la Asociación de Síndrome de Down en donde los miembros dan su voto para la organización de nuevos miembros del comité y del comité ejecutivo para el 2010-2011.

Aunque este evento es gratuito, usted debe reservar enviando un correo electrónico a dsged@sbcglobal.net o llamando al (214) 267-1374 antes del **miércoles 7 de abril del 2010**. Incluya en el mensaje el número de adultos y niños que estarán asistiendo.



Estatutos de actualización

Un pequeño comité de miembros de la Junta ha estado trabajando para actualizar nuestra organización existente por las leyes. En enero el Consejo de Administración, reunido sugirió cambios se presentaron a todo el tablero. La moción fue hecha, votada y aprobada por unanimidad para aceptar los cambios propuestos a la existente por las leyes. Tal como está requerido por nuestros estatutos, los miembros deben aprobar los cambios. La votación tendrá lugar en la reunión anual de membresía y picnic en Domingo, 11 de abril 2010. Copias de los actuales estatutos y los cambios propuestos se pueden encontrar en el sitio web de DSG www.downsyndromedallas.org

UNA MANERA DE HONRAR A NUESTROS SERES QUERIDOS

Club 21

es un programa de DSG en honor de un ser querido: *Coincidiendo el número del cromosoma que afecta a nuestros niños.*

La Asociación de síndrome de Down de Dallas siente mucho la pérdida de Kelsey Matthews, 4 de Agosto 2009 al 20 de Febrero 2010. Durante su corta vida, ella tocó tantas vidas. Les damos nuestro más sentido pésame a sus padres Patty y Andy y hno. mayor Keeton.

Con cariñosos recuerdos para Kelsey Matthews

Angela & Mike O'Brien
Matt Angell

DSG Board of Directors & Staff
Becky Slakman

Jim & Janet Matthews
Jan McGlasson

Lynn & Steve Campbell
Colleen Petersen

William Everheart
Wendy Cone

April Nevill
Temple & Jennifer Weiss

Lisa Nace

The Ringle Family

Hemophilia Foundation of Arkansas

Cyril Home Care Pharmacy

Sandra Thrift

Molly Williams

Patricia Sullivan

Rick Phillips

David Ohlson

Emily Gonzalez

Robert & Beverly Thrift

Amye Wilson

Blake & Kim Hodge

Jill White

Karin & Bob Fancher

Con cariñosos recuerdos para Martin Pfeffer, padre de Becky

Slakman

Angela & Mike O'Brien

La Lectura importa: *Alfabetización Emergente: Lectura Temprana y Desarrollo de la Escritura*

La alfabetización tiene que ver con la habilidad que tiene una persona para leer y escribir. La lectura y escritura son importantes para ayudarnos a tener una mejor función en la escuela, el trabajo, y en la sociedad. Los niños con dificultades en la comunicación tienen más probabilidades de batallar con las destrezas en el alfabetismo.

Los niños comienzan a desarrollar lenguaje desde el día en que nacen. A medida que crecen y se desarrollan, sus destrezas en el lenguaje oral y corporal se vuelven más complejas. Comprenden y usan el lenguaje para expresar sus ideas, pensamientos y sentimientos, y para comunicarse con otros. Durante la destreza temprana del habla y el desarrollo del lenguaje, los niños desarrollan destrezas que son importantes para el desarrollo de la alfabetización (lectura y escritura). A esta etapa se le conoce como alfabetización emergente, comienza desde que se nace y continúa a través de los años preescolares.

¿Están el lenguaje hablado y el alfabetismo relacionados?

Si. Las experiencias que se han logrado obtener en hablar y escuchar durante el periodo preescolar preparan al niño a leer y escribir durante los primeros años de la escuela primaria. Esto significa que los niños que comienzan su experiencia escolar con habilidades lingüísticas débiles tienen muchas posibilidades de que experimenten dificultades aprendiendo destrezas de alfabetización que aquellos que no. Una destreza del habla que está fuertemente relacionada con la lectura y escritura temprana es la conciencia fonológica que es el reconocimiento de palabras compuestas de diferentes sonidos hablados, por ejemplo, la palabra mamá está compuesta de dos sonidos, en sonido de la m y el sonido de la a. Hay una variedad de actividades del lenguaje oral que muestra desarrollo de la conciencia fonológica en los niños, por ejemplo las rimas (pato-gato, cama-llama), aliteración o la pronunciación de palabras que

comienzan con la misma letra como por ejemplo "en cada caja caben casi cuatro cosas" y sonidos aislados (P es el primer sonido en la palabra perro). Mientras los niños se motivan a hacer sonidos, ellos eventualmente aprenden a segmentar palabras en sonidos separados, y convierten esos sonidos en letras impresas lo que les permite empezar a leer y escribir.

Lo que los padres pueden hacer

- Hable con su hijo y nombre objetos, gente y eventos que suceden diariamente.
- Repita con su hijo series de sonidos (dadada, bababa) y agrégueles otros sonidos.
- Hable con su hijo durante actividades y rutinas diarias tales como a la hora del bañarse, o a la hora de comer y respóndale a sus preguntas.
- Vuelva la atención de su hijo a las palabras que encuentre diariamente a su alrededor.
- Preséntele nuevo vocabulario durante las vacaciones o días festivos o durante actividades especiales como cuando van al zoológico, etc.
- Anime a su hijo a cantar, a jugar juegos de rimas, etc.
- Lean libros con dibujos y cuentos que se enfoquen en sonidos, rimas y aliteración (palabras que comienzan con la misma letra, como en los libros de Dr. Seuss).
- Lean otra vez sus libros favoritos
- Enfoque la atención de su hijo apuntando a las palabras y dibujos en el libro mientras lee.
- Provea una variedad de materiales para animar a su hijo a dibujar (creyones, papel, marcadores, etc.).
- Anime a su hijo a describir o contar un cuento acerca de su dibujo y que escriba las palabras.

Reimpreso con permiso de Alfabetización Emergente: Desarrollo de la lectura y escritura temprana por F. P. Roth, D. R. Paul, and A-M, Pierotti. Disponible en la red de internet en la página del American Speech-Language Hearing Association: : <http://www.asha.org/public/speech/emergent-literacy.htm>.
Derechos Reservados.

Transferencia de los servicios de gestión del caso de HCS a MRAs

(Información tomada del consejo de Tejas para las discapacidades de desarrollo. Para firmar a su línea-boletín de noticias visite <http://www.txddc.state.tx.us/index.asp>)

Para ayudar a los que viven en Texas a prepararse de servicios de manejo de casos bajo los servicios base de Hogar y Comunidad (Home and Community-Based Services (HCS)) de proveedores de servicios a las autoridades locales del retraso mental (MRAs), el departamento de envejecimiento y los servicios de la inhabilidad (DADS) ha creado un nuevo sitio en el Internet. Este sitio es: <http://www.dads.state.tx.us/hcscmtransition>, fue diseñado como recurso para los abastecedores de HCS; Personal de MRA; los individuos desempeñaron servicios en el programa de HCS y sus representantes, miembros de familia y amigos legalmente autorizados; abogados; y el público en general.

Después del 1o de junio del 2010, la gente que recibe servicios del programa de HCS, recibirá la coordinación del servicio de su MRA local. El resto de los servicios de HCS continuarán estando disponibles a través de abastecedores de HCS. Esta transición, entre otras cosas, proporcionará a un aliado para los consumidores y las familias y aumentará su capacidad de elegir o de rechazar los servicios y atención específicos según lo deseado; servicios alternos y abastecedores de la petición; y decisiones de la súplica sobre los servicios y atención que reciben. También realzará descuido y responsabilidad locales del abastecedor mientras que permite a coordinadores del servicio (encajone antes a los encargados) mantener la integridad de su papel de la defensa a nombre de cada recipiente del servicio.

Bajo nuevo proceso, habrá tres tareas del planeamiento del servicio requerido para cada uno individual en el programa de HCS. El primer está desarrollando un plan Persona-Dirigido (PDP) para explorar el individual' las metas de

s, desean y apoyan necesario para alcanzar los resultados deseados por el individuo o el representante legalmente autorizado (LAR) y de asegurar la salud y seguridad del individual. Entonces un Plan Individual del Cuidado (IPC) será desarrollado que especifica los servicios de HCS que se proporcionarán, tan bien como los servicios de la no-renuncia que se alcanzarán. Finalmente un plan de puesta en práctica (IP) será desarrollado por el abastecedor del programa, con la entrada del individuo o del LAR, y aprobado por DADS. Detallará estrategias que el abastecedor utilizará para entregar los servicios de HCS y entrenamiento el individuo puede necesitar según lo indicado en el PDP y el IPC.

La transición de la pagina de Internet contiene preguntas frecuentes (FAQ) por ejemplo una explicación de las responsabilidades de coordinadores de los abastecedores de HCS y del servicio de MRA, el nuevo modelo del suministro de servicios basado en el planeamiento Persona-Dirigido y los detalles acerca de cómo ocurrirán la supervisión y el descuido. Los FAQ, en <http://www.dads.state.tx.us/hcscmtransition/faqs.html> incluyen una sección reciente en las preguntas que los PAPÁS recibidos de individuos y de familias con respecto a estos cambios. El sitio Internet y los FAQ serán actualizados a través de este período de transición. (DADS) también está preparando un manual del programa que incluya una descripción del planeamiento del servicio, de la información con respecto al planeamiento dirigido a la persona, y de los detalles operacionales que rodean procesos requeridos.

Hora Feliz para el Grupo de Papás

Miércoles, 21 de abril, 2010
6:30 pm - 8:30 pm
The Londoner
14930 Midway Road
Addison, TX 75001
phone: (972) 458-2444

Acompañen a los co-presidentes, Chris McKee y Doug Dureau para una bebida y conversación. Inviten a otros padres que piensen que les gustaría asistir. RSVP con Becky Slakman al (214) 267-1374 o dsged@sbcglobal.net.

Si no pueden acompañarnos esta vez pero les gustaría ser parte de la lista para recibir información sobre eventos en el futuro, déjenle saber a Becky.

Año Nuevo dando oportunidad

Determinación de renovar su membresía y su compromiso con el DSG

Son tres meses de 2010, pero el Sindicato DSG apenas está listo para iniciar nuestro año nuevo. Cada mayo, el DSG comienza un nuevo año fiscal, y patadas con una campaña de afiliación. Pronto recibirá su renovación DSG solicitud de adhesión y una solicitud de cuota anual de \$ 25. Debido a que las cuotas de membresía cubren menos del 10% de los programas de la DSG, estamos pidiendo que usted considerara un regalo adicional este mes de mayo. Su inversión en el año nuevo el DSG ayudará a asegurar que podamos continuar con nuestros servicios a la comunidad de Dallas. Gracias por dar generosamente!

Supports, Modifications & Accommodations for Students with Disabilities

Para muchos estudiantes que tienen incapacidades la clave de su éxito en la escuela puede ser el tener adaptaciones y modificaciones apropiadas en la clase y en las actividades extracurriculares. Dichas adaptaciones tienen que ser individualizadas para cada estudiante, basadas en sus necesidades, estilos de aprendizaje e intereses. Así, al ir experimentando éxito, la motivación y el aprendizaje irán aumentando y demostrarán mejores resultados.

Modificaciones y Adaptaciones

Los términos modificaciones y adaptaciones frecuentemente se usan a la par. Sin embargo, hay una diferencia distintiva. “Una modificación indica que lo que se ha enseñado, el contenido, se ha modificado. Se espera que el estudiante aprenda algo diferente que los otros en la clase general, que el currículo estándar (ejemplo: TEKS). Ya sea el nivel de instrucción y/o los objetivos, o el número de conceptos claves que se deben obtener han cambiado. En cambio, una adaptación cambia el cómo el contenido es 1) enseñado 2) se hace accesible, y/o 3) evaluado. Las adaptaciones no cambian lo que se espera que el estudiante aprenda. El currículo es el mismo que el general, de los otros estudiantes, el currículo continúa intacto. (División de TEA y Coordinación de IDEA). Los equipos de IEP deben discutir que modificaciones y adaptaciones específicas necesita el estudiante, y deben documentarse en su IEP.

Diferentes Tipos de Apoyo

- Educación especial
- Servicios relacionados
- Ayuda suplementaria y servicios, incluyendo
- Equipo como tecnología asistida
- Apoyo para el personal de la escuela

- Adaptaciones para exámenes

Educación Especial

Por definición, educación especial es “instrucción diseñada especialmente” (300.39). Y IDEA define ese término como: (3) Instrucción diseñada especialmente significa adaptar, como sea apropiado a las necesidades del estudiante, ya sea el contenido, la metodología o el cómo se enseña- (i) Para tomar en cuenta las necesidades únicas del niño que resultan de su incapacidad; y (ii) Para asegurar el acceso del niño en el currículo general, para que el niño pueda alcanzar los estándares educativos dentro del sistema educativo. [§300.39(b)(3)]. Así pues, educación especial involucra el adaptar el contenido, la metodología y/o la manera de instruir.”

Ya que el adaptar el contenido, la metodología, y/o la manera de instruir es un elemento esencial en educación especial y un apoyo extremadamente valioso para los estudiantes, es igualmente importante el saber lo más que se pueda acerca de cómo la instrucción puede ser adaptada.

Servicios Relacionados

Con una mirada a la definición de Servicios Relacionados que da IDEA en §300.34 y es claro que estos servicios son de apoyo por naturaleza, aunque no de la misma manera que lo es el adaptar el currículum.

Los servicios relacionados apoyan la educación especial del estudiante y son proveídas cuando son de beneficio y necesarios para el estudiante. La sección de IDEA §300.34 Servicios Relacionados (a) General. Servicios relacionados son como servicios de transporte especial, y otros servicios de apoyo en el desarrollo o de corrección que son necesarios para que el estudiante con incapacidades se beneficie de la

educación especial e incluye:

- Servicios de Terapia de Lenguaje y Articulación y servicios de Audiología
- Servicios de Interprete
- Servicios Psicológicos
- Terapia física y ocupacional
- Recreación, incluyendo Recreación terapéutica
- Identificación Temprana y evaluación de discapacidades en los niños
- Servicios de consejería, incluyendo consejería de rehabilitación
- Servicios de orientación y movilidad
- Servicios médicos con propósitos de diagnóstico o evaluación
- Servicios de salud y servicios de enfermería en la escuela
- Servicios de trabajo social en la escuela
- Entrenamiento a padres y consejería a padres.

Esta no es una lista exhaustiva de servicios relacionados. Hay otros y mucho más, que los estados y las escuelas ponen a la disposición, bajo la categoría de servicios relacionados. El equipo de IEP decide que servicios relacionados necesita el estudiante y los especifica en el IEP del estudiante. Para información detallada acerca de Servicios Relacionados visitar:

<http://www.nichcy.org/EducateChildren/IEP/Pages/RelatedServices.aspx>.

Ayudas Suplementarias y Servicios

“Ayuda suplementaria y servicios, significa, ayuda, servicios y otros apoyos que se proveen en las clases de educación general, otros ambientes relacionados a la educación, y en ambientes extracurriculares y no-académicos, para facilitar que los estudiantes con incapacidades sean educados con los estudiantes sin incapacidades lo más que se pueda (IDEA sección §300.42) Estos son algunos ejemplos de estos servicios de apoyo llamados ayuda suplementaria y servicios:

- Instrucción en equipo/en pareja
- Instrucción directa
- Ayuda a la maestra
- Material especial
- Colaboración/consulta entre el personal, padres y/o otros profesionales.

El equipo de IEP es el que decide cuales ayudas suplementarias y servicios necesita el estudiante para apoyar su acceso y su participación en la clase y en la escuela. Los miembros del equipo deben discutir las necesidades del estudiante, el currículo, la rutina escolar, y explorar abiertamente todas las opciones para el estudiante para asegurarse de proveer todos los apoyos adecuados para que el estudiante sea incluido. Si el equipo de IEP decide que el estudiante se beneficiaría de ayuda suplemental y servicios, esta información debe ser incluida en el IEP del estudiante.

Apoyo para el personal de la escuela

El apoyo esta disponible para aquellos que trabajan con el estudiante con incapacidades, y lo necesitan. El apoyo para el personal de la escuela debe ser revisado por el equipo de IEP, escrito por el IEP. Algunos de estos apoyos pueden incluir:

- Entrenamiento a personal y maestros
- Recibir ayuda de otro miembro del personal o maestro
- Tener un asistente educacional en el salón de clase, o
- Obtener equipo especializado o material didactico.

Modificaciones a Evaluaciones Estatales del Distrito

IDEA requiere que los estudiantes que tienen una incapacidad tomen parte en evaluaciones estatales o de distrito. El equipo de IEP decide cual examen es apropiado para el estudiante y decidir si una prueba en particular no es apropiada, En este caso, el IEP debe incluir:

- Una explicación del porque la prueba no es apropiada para el estudiante
- La manera en que el estudiante será evaluado en lugar de esa prueba

Para mayor información acerca de guías o parámetros en exámenes, en Texas, visitar: <http://www.texasprojectfirst.org/TAKS.html>

Conclusión

A pesar de las necesidades del estudiante, ya sean muchas o pocas, él/ella debe ser educado junto a compañeros sin discapacidades lo más que se pueda. Sólo porque un estudiante necesite apoyo, modificaciones y adaptaciones, no significa que deba ser removido del ambiente de educación general. Parafraseando al Senador Bill Frist, “El gran poder de IDEA es que trae a las personas con discapacidades al corazón de la comunidad y las escuelas, donde aprendemos que las discapacidades no nos dividen, sino nos unen.”

Yoga Introductoria Sesiones para Niños y Adultos con síndrome de Down

Sábado 10 de Abril del 2010
 Oficinas de la Asociación del
 síndrome de Down de Dallas
 1702 N. Collins Blvd.
 Richardson, TX 75080
 (El estacionamiento y la entrada estan
 en la parte este del edificio).

Edades de 5-10 a la 1:00
 Edades de 11-15 a las 2:00
 Edades de 16-19 a las 3:00
 Edades de 20 en adelante a las 4:00 pm

La yoga es un planteamiento innovador usado para facilitar el enfoque, la concentración, la conciencia del cuerpo, y destrezas auto regulatorias. La yoga beneficia a los niños con discapacidades así como también a niños sin discapacidades al hacer estiramiento, fortalecer sus músculos, y dejar escapar toda tensión y ansiedad acumulada. Los niños con síndrome de Down, autismo y otras discapacidades encuentran calma y balance a través

de las clases de yoga. Yoga terapéutica se dice que complementa la terapia ocupacional, física, y del habla porque apunta a las necesidades sensoriales de los niños, trabaja en el alineamiento del cuerpo así como en los sonidos. En sus clases Lynne se enfoca en que la yoga le de al niño la oportunidad de construir confianza, auto regularse, controlar su comportamiento auto estimulante, y ha que tengan mejor enfoque y concentración.

Lynne Silberman, con la colaboración de la Asociación del síndrome de Down de Dallas, esta ofreciendo una clase introductoria de Yoga gratis para miembros de la Asociación. Silberman, de 25 años y que ha trabajado con niños desde los 16, cree que la yoga esta únicamente hecha para conectarse con estos niños. Uno de los tantos practicantes con licencia para enseñar Yoga en el area de DFW esta certificado por el grupo con base en Florida “Yoga

for the Special Child” Ella cree que esto es una manera de mejorar el nivel de atención, balance y fuerza así como también desarrollar confianza y auto control. Lynn ha trabajado con niños con discapacidades en una gran variedad de diferentes lugares incluyendo hospitales, aulas, así como también en clínicas pediatras. Ella es graduada de la Universidad de Arizona y esta actualmente trabajando en su Maestría en Consejería en Salud Mental.

La Asociación del síndrome de Down ofrecerá mas clases de Yoga a un precio de descuento, basado en sesiones de seis semanas y de acuerdo al interés mostrado en la oferta introductoria. El cupo es limitado, por favor reserve lo más pronto posible con Becky Slakman al 214-267-1374 o al dallasdsg@sbcglobal.net Si no esta disponible para asistir a la sesión introductoria pero esta interesado en la sesión de seis semanas por favor háganoslo saber.

Advocacy 101-

Una reunión donde le proporcionarán muchísima información, y nadie debe quedarse sin asistir y aprender de ello. Por: Mike Bright, Director Ejecutivo del Arc of Texas

Jueves, 29 de Abril.
6:30 pm- 8:30 pm
Arapaho United Methodist Church

El Arc of Texas Governmental Affairs Department monitorea los problemas locales, del Estado, y situaciones nacionales que impacta la vida de la gente con discapacidades en desarrollo. Ellos trabajan muy de cerca con legisladores, agencias de gobierno, y los sistemas escolares para mejorar la calidad de soporte para mejorar la calidad de apoyo para las personas con discapacidades. Sus metas van mas allá de solamente cambiar las leyes. Ellos están trabajando en cambiar las actitudes. Desde que se fundó en 1950, El Arc ha sido un instrumento en la creación virtual de cada programa, servicio, derecho, y beneficio disponible hoy en día a cientos de miles de Tejanos con discapacidades intelectuales y de desarrollo.

UNA COSA www.disabilityisnatural.com E-Newsletter de Kathie Snow

Se puede sentir abrumador. Si usted es un padre de familia, un maestro, proveedor de servicio, o jugar otro papel en la vida de una niño o adulto con alguna discapacidad—y especialmente si usted es una persona con una discapacidad—¡parece que nuestro plato está lleno!

Inclusión, educación, tecnología asistida, comportamiento, empleo, apoyos o soportes, modificaciones, movilidad, comunicación, y alojamiento son algunos de las cuestiones que probablemente nos enfrentamos todos los días. Con tanto que tenemos que lidiar, tal vez simplemente tratamos de mantener el status quo—haciendo más, es simplemente, demasiado. Tal vez tratemos de hacerlo todo, y experimentar poco o nada de éxito. Finalmente, algunos de nuestros mejores esfuerzos bien intencionados, tal vez no impacte en la vida de una persona.

Algunas veces, sin embargo, haciendo una cosa, puede cambiar el curso del destino de una persona—y una cosa puede llevar a la otra. Consideremos algunos ejemplos.

- Teniendo altas expectativas para la persona, puede resultar que si se cumplan en la persona.
- Cambiando como piensa, como le habla a la persona, como reacciona y como se comporta con ella, también puede generar cambios en la otra persona, y esto puede mejorar su relación trayendo excelentes resultados.
- Escuchar—pero verdaderamente escuchar—a la otra persona, con sus oídos, sus ojos, y su corazón, y respetando lo que la persona comunica, puede generar cambios de vida.
- Si una persona tiene que ser empujada en una silla de ruedas o usa un bastón, y tiene dificultades de moverse cuando el lo desea, realmente necesita una silla de ruedas eléctrica, la cual le dará la libertad. Esta simple acción, puede llevarlo a una mejor inclusión, un trabajo, independencia y más. Situaciones similares han de pasar cuando a una persona con problemas del habla, se le proporciona una aparato para mejorar su lenguaje. ¡Todos necesitan libertad de expresión y de movimiento!

- Permitiéndole a un niño con una discapacidad, usar la computadora para que escriba, en vez de estar tratando de forzarlo a escribir para mejorar sus habilidades de escritura, puede ayudarlo más a tener éxito en un salón de clases de educación general. Igualmente, permitiendo al niño a usar la computadora u otros aparatos tecnológicos, para matemáticas, lectura, etc. (y lo mismo es para los adultos.)
- Haciendo cambios en el medio ambiente, como re-orientar los muebles en un salón de clases, o en un dormitorio, o en cualquier otra parte; modificando las “reglas;” simplificando las tareas; proveyendo materiales adaptados y/o asistencia tecnológica; y otros ajustes, puede resultar en una mayor independencia, inclusión, y éxito.
- Ayudando a una adulto con una discapacidad a enseñarle como puede obtener su propio empleo—en vez de hacerlo dependiente de un especialista de empleo—puede dar una mayor confianza en el o ella misma.
- Proveer oportunidades a un niño o adulto de ser más responsable—porque de esta manera lo serán. Un niño puede ayudar con los quehaceres de la casa, un adulto se puede convertir en voluntario para ayudar a otros, y se puede esperar de gente de cualquier edad, que tomen sus propias decisiones y aprender con o las consecuencias.
- Motivar a una persona con una discapacidad a participar en un clase de baile, club de drama, actividad de deporte, etc., puede ayudarlo a hacer amigos, conocer otras personas, como también pueden obtener un trabajo o inclusión en otras áreas de la vida, o como también puede hacer que la persona esté viviendo la vida de sus sueños.

La corta lista que acabo de mencionar, puede iniciar su cambio—siga pensando y reuniéndose con otros para hacer lluvia de ideas. Haga esa Una Sola Cosa. Luego haz lo siguiente y lo siguiente. Uno por uno.—solo una cosa hecha con amor—puede ser la semilla que florecerá en un jardín de posibilidades de ¡cambios de vida!

Mensaje de la Presidenta

Por Kelly Drablos

Mi periodo como presidente del Down Syndrome Guild llegará pronto a su termino y ha sido un placer servir esta organización por casi dos años. Hemos alcanzado mucho y hemos crecido en gran medida, pero más importante nuestro enfoque en nuestra misión ha sido constante. Ahora tenemos un personal con experiencia en nuestra nueva oficina la cual es más grande y con una presentación mas profesional. La programación se está ampliando constantemente sin sacrificar eficiencia. Nuestras relaciones con el personal de los distritos escolares son más fuertes que nunca. Nuestra mesa directiva es variada y estamos buscando incluso mayor diversidad. Nuestra visión de la “gente con síndrome de Down, valorada e incluida” se entiende y está acogida por nuestros miembros, los cuales estamos listos para compartir nuestros sueños con nuestras comunidades.

Existen muchos retos que enfrentar y una abundancia de trabajo que realizar. Se necesitará una mayor participación de los miembros para que alcancemos todo lo que hemos deseado lograr. Nuestra fuerza ha residido siempre en el compromiso y pasión de nuestros miembros. Por favor, únase a nuestro grupo de la manera más pro-activa posible para usted, y sea una parte de nuestro progreso posterior.

En una nota personal, ha sido un honor trabajar con nuestra directora ejecutiva, Becky Slakman. Somos sumamente bendecidos con su buen corazón y su liderazgo con determinación. Cara Prentice y Jessica McCartney son adiciones fabulosas a nuestro personal con excelentes habilidades y experiencia. Nuestra actual mesa directiva es vibrante y se involucra, y ha madurado más allá de la forma de pensar del grupo, compartiendo abiertamente contrastes

de pareceres con tolerancia y respeto.

Dejo la mesa directiva con muchos recuerdos felices, las amistades que durarán para siempre, nueva información y perspectivas, y orgullo en el progreso que hemos logrado. Los cambios son duros y hemos emergido con mas fuerza por el esfuerzo de crecer y convertirnos en más. Y espero con entusiasmo ser parte del comité 2010 de la caminata Buddy Walk con Anne O'Brien y continuaré mi asociación de 25 años con esta organización con entusiasmo. ¡Que Dios nos bendiga a todos nosotros en esta misión!

Aplique hoy para tener la foto de su hijo/a en el calendario del 2011

Es tiempo para empezar a planear para el calendario del 2011 de la Asociación del Síndrome de Down de Dallas. El calendario muestra fotos de los niños de algunos de nuestros miembros. Cada año las ventas de calendarios representa una parte muy significativa en la recaudación de fondos del DSG. Pero lo mas importante es que el calendario nos permite mostrar los rostros bellos de nuestros hermosos niños a la comunidad durante todo el año. Si usted esta interesado en aplicar para tener la posibilidad de tener la foto de su hijo/a en el calendario, vaya a nuestra pagina de Internet y encuentre la aplicación y los requisitos. Si usted no tiene acceso al internet, puede llamar a nuestras oficinas al (214) 267-1374 y pida información y se le enviará por correo una aplicación. Regrese toda la información requerida a nuestras oficinas antes del 15 de abril del 2010.

Sea parte del Down Syndrome Guild de Dallas para darle la bienvenida a Mike Bright, director ejecutivo del The Arc of Texas. Él nos guiará a través del efecto de lo que quiere decir ser un defensor de la gente con síndrome de Down.

El entrenamiento preparará a los participantes a comprometerse al proceso legislativo de parte de los miembros de su familia u otros con discapacidades en sus comunidades. Los participantes aprenderán sobre sus legisladores, como las ideas de los legisladores se convierten en leyes, como el proceso del presupuesto trabaja, y como ellos pueden influir en el proceso legislativo en el Estado y al nivel local. También aprenderemos sobre problemas clave que están impactando a los Tejanos con discapacidades y cómo desarrollar estrategias para generar apoyo a los problemas clave entre ahora y el comienzo del 2011., en la sesión legislativa.

El Down Syndrome Guild de Dallas, cree firmemente que la gente con discapacidades y sus familiares, son las mejores voces para el cambio. Sus historias son las que realmente harán una diferencia. Por favor, asistan para aprender como hacer que su voz ¡se escuche! Reserven su espacio, llamen a Jessica McCartney al 214-267-1374 o envíen un correo electrónico al : dallasdsg@sbcglobal.net.

1702 N. COLLINS BLVD
SUITE #170
RICHARDSON, TX 75080
Se pide servicio de retorno

(214) 267-1374
www.downsyndromedallas.org
dsged@sbcglobal.net

EXECUTIVE DIRECTOR: BECKY SLAKMAN
PRESIDENT: KELLY DRABLOS
DSG LAYOUT EDITOR: JESSICA MCCARTNEY

LA CLÍNICA DE SÍNDROME DE DOWN ES CADA
VIERNES EN CHILDREN'S MEDICAL CENTER.
LLAMÉ A (214) 456- 2357 PARA UNA CITA.

Negación: Asociación del Síndrome de Down de Dallas (DSG) no asume ningún específico o responsabilidad implicada con respecto a la interpretación, al uso, al uso erróneo, o a la comunicación subsecuente del contenido o de la información editorial contenida en esta publicación. Las opiniones, la creencia, y los puntos de vista expresados adjunto son las de los autores y de los contribuidores individuales y no representan necesariamente los del DSG, de sus directores, de los miembros, o del redactor de esta publicación. El contenido de todas las noticias de DSG se proporciona como un servicio público para el propósito informativo solamente y no es un sustituto para el consejo médico o profesional. Las noticias de DSG no endosan ninguna terapia particular, institución, o sistema profesional. Se presenta la información adjunto como es, sin garantía de la clase expresa o implicada. Las sumisiones a las noticias de DSG se corrigen para asegurar uso de la lengua de la "gente primero".



DECLARACIÓN DE LA MISIÓN: LA ASOCIACIÓN DEL SÍNDROME DE DOWN DALLAS PROPORCIONA LA INFORMACIÓN, RECURSOS, Y LA AYUDA EXACTOS Y ACTUALES PARA LAS PERSONAS CON SÍNDROME DE DOWN, SUS FAMILIAS, Y LA COMUNIDAD.

¿SE HA MOVIDO? NO SE OLVIDE DE DARNOS SU CAMBIO DE DIRECCIÓN, LLAMANDO A NUESTRAS OFICINAS O POR CORREO ELECTRÓNICO A DALLASDSG@SCBGLOBAL.NET.

LA PUBLICACIÓN DE *LAS NOTICIAS* DE DSG SON POSIBLES POR LA GENEROSIDAD DE LA FUNDACIÓN DE LA FAMILIA DE CHARLES H. PHIPPS.

Calendario de Eventos del DSG

10 de abril
Clase de Yoga

11 de abril
El Picnic Familiar

21 de abril
Grupo de Papás

29 de abril
Advocacy 101
de Mike Bright,
Director Ejecutivo
El Arc de Texas